



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 26 ноември 2020 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2020/0336(NLE)

13098/20
ADD 1

TRANS 529
COWEB 163

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 26 ноември 2020 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

№ док. Ком.: ANNEX to COM(2020) 759 final

Относно: ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за решение на Съвета относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Регионалния управителен комитет на Транспортната общност по отношение на приемането на бюджета на Транспортната общност за 2021 година

Приложено се изпраща на делегациите документ ANNEX to COM(2020) 759 final.

Приложение: ANNEX to COM(2020) 759 final



Брюксел, 26.11.2020 г.
COM(2020) 759 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

КЪМ

Предложение за решение на Съвета

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Регионалния управителен комитет на Транспортната общност по отношение на приемането на бюджета на Транспортната общност за 2021 година

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПРОЕКТ

РЕШЕНИЕ № /2020

НА РЕГИОНАЛНИЯ УПРАВИТЕЛЕН КОМИТЕТ НА ТРАНСПОРТНАТА ОБЩНОСТ

от [...] година

за приемането на бюджета на Транспортната общност за 2021 година

РЕГИОНАЛНИЯТ УПРАВИТЕЛЕН КОМИТЕТ НА ТРАНСПОРТНАТА ОБЩНОСТ,
като взе предвид Договора за създаване на Транспортната общност, и по-специално
член 24, параграф 1 и член 35 от него,

РЕШИ:

Член 1

С настоящото се приема бюджетът на Транспортната общност за 2021 г., приложен към настоящото решение.

Член 2

- (1) В съответствие с член 10, параграф 1 от финансовите правила и процедурите за одит, приложими за Транспортната общност, бюджетните кредити по даден бюджетен ред от бюджета за 2021 г. могат да се използват за цели, които бюджетът отнася към друг бюджетен ред, в рамките на общото ограничение от 10 % от бюджетните кредити по предишния бюджетен ред. Това не се прилага за бюджетния ред за бюджета за човешки ресурси.
- (2) Бюджетните кредити, пренесени с оглед на изпълнението на задълженията, подписани в края на 2020 г., както е посочено в приложения бюджет, не са допустими за усвояването, посочено в първия параграф. Те не се вземат предвид при определяне на максималния размер, съответстващ на ограничението от 10 %, посочено пак там.

Член 3

- (3) Бюджетните кредити, за които не са поети задължения в края на финансовите години 2019 и 2020, се анулират и се изплащат обратно на страните в съответствие с процентите, определени в приложение V към Договора за създаване на Транспортната общност, и с действително платените вноски.

Съставено в ... на ... 2020 година.

За Регионалния управителен комитет

Председател

БЮДЖЕТ НА ТРАНСПОРТНАТА ОБЩНОСТ ЗА 2021 ГОДИНА

Бюджетен ред	Сума (EUR)
1. Постоянен секретариат	
1.1. Човешки ресурси	1 465 706
1.2. Пътни разходи	237 600
1.3. Канцеларски разходи, оборудване и софтуер	403 080
- <i>От които нови кредити</i>	308 080
- <i>От които пренесени бюджетни кредити, съответстващи на задължения, подписани в края на 2020 г., за които плащанията са дължими през 2021 г.</i>	95 000 ¹
1.4. Други разходи и услуги, включително: – Услуги, възложени на външни изпълнители, и други услуги (одит, видимост, обучение на персонала, банкови такси) – Разходи за заседания и конференции – Разходи за информационни технологии и комуникация – Разходи за набиране на персонал	262 890
1.5. ПРОУЧВАНИЯ, техническа помощ за подпомагане на прилагането на достиженията на правото на ЕС и плановете за действие.	690 000
- <i>От които нови кредити</i>	560 000
- <i>От които пренесени бюджетни кредити, съответстващи на задължения, подписани в края на 2020 г., за които плащанията са дължими през 2021 г.</i>	130 000 ²
2. Съвет на министрите	
2.1. Разходи за заседания и конференции	60 000
3. Регионален управителен комитет	
3.1. Разходи за заседания и конференции	25 450
4. Технически комитети	

¹ Ориентировъчен размер на сумата: в ход са процедури за възлагане на обществени поръчки за видеоконферентна връзка и за софтуер за счетоводство/човешки ресурси, договорите се очаква да бъдат подписани през декември 2020 г.

² Ориентировъчен размер на сумата: в ход е процедура за възлагане на обществена поръчка за техническа помощ за Обсерватория за транспорта, договорът се очаква да бъде подписан през декември 2020 г.

4.1. Разходи за заседания и конференции	114 100
5. Социален форум	
5.1. Разходи за заседания и конференции	16 300
Резерв (приблизително 8 % от новите кредити)	249 874
Общо нови кредити	3 300 000
Общо пренесени бюджетни кредити от 2020 г.	225 000³
Общо всичко	3 525 000⁴
Вноска на ЕС (80 % от новите кредити)	2 640 000
Вноска на страните от Югоизточна Европа (20 % от новите кредити: в приложение V към ДТО е посочено разпределението по държави).	660 000

³ Ориентировъчна сума, окончателната сума трябва да бъде потвърдена през декември 2020 г. при приключването на съответните процедури за възлагане на обществени поръчки и подписване на договорите.

⁴ Ориентировъчна сума, окончателната сума трябва да бъде потвърдена, когато стане известна общата сума, пренесена от 2020 г.